

如果这条消息显示得不正确，请按[这里](#)。

Global Motor Systems Network



EMSA通讯： 2012 第2期，苏黎世2012年10月 (English version below)

亲爱的：

欢迎阅读电动马达系统附录 ([EMSA](#)) 的最新通讯。希望你能够喜欢我们的全新设计。我们的读者依旧不断增长，现在已有来自73个不同国家的3358位读者。我们非常重视你的宝贵意见及建议。同时我们也邀请你加入到全新的[电机系统论坛](#)的专家讨论中来。

如果你想停止接受我们的通讯，请按[这里](#)来取消订阅。

活动

Schweizerische Agentur für Energieeffizienz
Swiss Agency for Efficient Energy Use
[S · A · F · E]

swiss energy

4E Electric Motor Systems
EMSA

topmotors.ch
Effizienz im Antrieb

MOTOR SUMMIT 2012

下一届[电机峰会](#)将于2012年12月5日至6日在瑞士苏黎世召开。会议议程及注册：www.motorsummit.ch。

Program overview:

Tuesday 4 Dec	Wednesday 5 Dec	Thursday 6 Dec
EMSA Workshops*	MS'12 International Day	MS'12 Swiss Day
English	English	German
Policy	am session	am session
Motor Tools	Lunch	
Testing	pm session	pm session
	MS'12 Dinner	

*Places are limited

在2012年12月4日，电机峰会前，还将有3场研讨会在同一会场举行：

- [政策](#)： 8:30 - 11:30
- [电机工具](#)： 12:00 - 14:00， 培训会议将开到16:00
- [测试](#)： 14:30 - 17:30

名额有限，注册：www.motorsummit.ch

住宿推荐：

- Glockenhof www.glockenhof.ch
- Seidenhof www.seidenhof.ch
- Leoneck www.leoneck.ch
- Limmathof www.limmathof.com

2012年10月26日前预定的电机峰会参与者能够享受特价。

EMSA在3GF

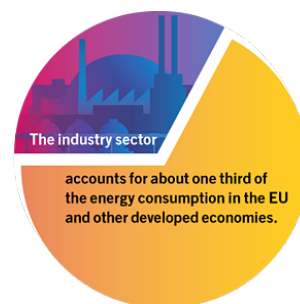
全球绿色增长论坛3GF，一个关注绿色增长的全球公共-私人伙伴关系，与2012年10月8日至9日在丹麦哥本哈根召开。3GF由丹麦、韩国和墨西哥政府在2011年共同推出。在关于**电机系统的能源性能指标**会议上向大家展示了EMSA。

EEMODS'13 在里约热内卢

电机驱动系统的能源效率问题国际会议**EEMODS'13**定于2013年10月28日至30日在巴西里约热内卢举行。提交摘要的截止日期是2012年12月17日。

eceee 2012夏季研究

eceee 工业能源效率夏季研究2012年9月11日至14日在荷兰阿纳姆市举行。这是eceee历史上第一次专门针对工业能源效率的夏季研究。与会者讨论了政策、方案，以及融资、能源管理系统、外联、培训、技术和系统优化对工业能源效率所起的作用。



新闻

IE2成为中国最低要求

中国**GB 18613-2012**标准从2012年9月1日起将到中小型三相异步电动机最低能耗标准水平提高到IE2。

中国起草永磁电机最低要求

中国国家标准化研究院发布了针对“永磁同步电动机的能源效率最低允许值和能源效率等级”**标准草案的评论召集**。



欧盟生态设计**Lot 30**——特殊电机

一项新的关于针对现有欧洲条例**640/2009**以外的电动机和驱动器的生态设计指令**Lot 30**执行措施的筹备研究已在葡萄牙Coimbra大学阿尔梅达阿尼巴尔的领导下开始，内容覆盖：

- 750瓦以下及375千瓦以上的电机；
- 特殊用途变频电机（异步伺服电动机）；
- 永磁电动机；
- 由自身负载进行冷却的电机（风扇），包括电机和根据第1条2(b)、(c)和(d)规定的产品；
- 驱动器，如200W至1000kW的软起动机、扭矩或变速驱动器(VSD)。



所有文件都可在以下地址下载www.eco-motors-drives.eu

技术标准

精确测试换流器供电电动机

针对换流器供电电动机的标准草案**IEC60034-2-3 TS**的工作正在进展中。在澳大利亚、加拿大和欧洲已进行了一系列的测试，以确保测试方法的准确性。技术规范草案将在2012年年底公布进行意见征询。

电动机测试更精确的效率测定

的电动机的一般测试方法**IEC 60034-2-1**目前正在修订中。测定效率步骤已被更加精准地规定，首选方法已被定义。草案将在2012年年底之前作为**CDV**公布进行意见征询和投票表决。

电动机效率等级范围扩大

IEC 60034-30-1中的电动机的效率等级已被修订并扩充。现在的范围是0.12千瓦至1000千瓦的**2、4、6、8极**的能够联机运行电动机。用于表决的委员会草案**CDV**已发表征询意见，截止日期为2013年1月4日。

发送评论联至你本国的IEC 委员会：www.iec.ch



4E 电动马达系统附录 EMSA

全新 EMSA 网站——国家电机政策

www.motorsystems.org 已焕然一新。它现在包含了关于电机系统的国家电机政策的摘要。以下列出了 EMSA 参与国，更多的国家将会被加入其中。如果你有关于你本国的信息，请联系我们：china@motorsystems.org。



全新 EMSA 电机系统论坛



You are here > Home > EMSA Forum

Welcome to the EMSA Motor Systems Forum

- Adapting globally harmonized testing and efficiency standards
- Progressing Minimum Energy Performance Standards
- Improving compliance and check testing

在 www.motorsystems.org 上的全新 EMSA 电机系统论坛为制造商、电机系统用户、大学的研究人员、政府官员和非政府组织代表提供了一个讨论平台以促进全球市场转换。当前的话题为稀土材料、先进电机系统效率、电机系统改造、变频驱动器的集成与使用。

www.motorsystems.org

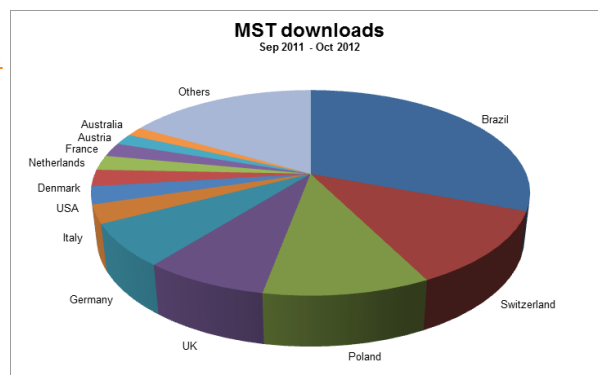
电机系统效率视频

三家荷兰公司在一部短片中解释了他们对自己的电机系统效率的看法和做法。www.motorsystems.org



EMSA 电机系统工具在巴西获得好评

电机系统工具上的一篇详细文章最近在巴西杂志杂志 "Revista Eletricidade Moderna" 以葡萄牙语发表。这使得巴西在下载次数中取得领头地位 (见图)。为圣保罗的工程师的使用向哥本哈根开发人员祝贺!



最近出版

IIP 新工业能效技术数据库

[工业产能学院](#) 发布了其新的[工业能效技术数据库](#)。数据库包含了关于最新最佳可行技术、工具以及管理系统的信息，以促进在工业界加速部署节能技术和做法。相关数据可在[电机驱动系统](#)网站上[水泥](#)及[钢铁](#)分页下找到。

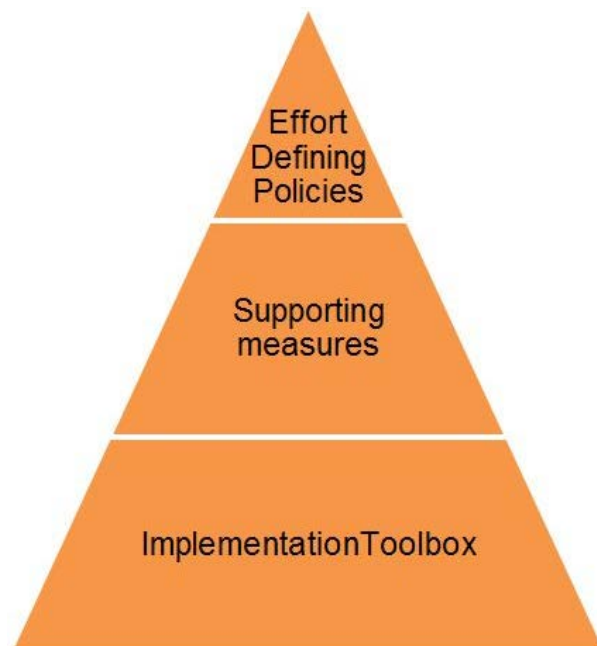


IIP工业能效政策数据库扩充

[工业产能学院](#) (IIP) 向其[工业能效政策数据库](#)添加了6个新的国家。现在包括的国家有：

- 澳大利亚
- 加拿大
- 中国
- 德国
- 印度
- 日本
- 荷兰
- 俄罗斯
- 南非
- 太过
- 英国

美国



www.iipnetwork.org

你喜欢**EMSA**通讯的新设计吗?



你可以在以下网址订阅并下载英文、德文、中文、日文、俄文的**EMSA**通讯：www.motorsystems.org/newsletter

如果你正在你所在国家负责电机能效项目，请务必告诉我们！

来自瑞士苏黎世的最诚挚的问候

Conrad U. Brunner & Rita Werle

EMSA Operating Agent & Coordinator

EMSA 是国际能源署高效电气终端设备4E 协议下的电动马达附录。目前，澳大利亚、奥地利、丹麦、荷兰、美国和瑞士都正在积极参与EMSA 项目。同时，加拿大、法国、日本、韩国、瑞典和英国也是4E 参与国。

EMSA 项目的第二阶段将持续至2014 年。

版权所有 ©：你可以复制或引用此通讯中的任何条目，但请将所用于的文章或任何其它形式通过邮件发送给我们，便于我们的存档。

English

Global Motor Systems Network



EMSA Newsletter no. 3/2012 - Zurich October 2012

Dear ,

Welcome to the latest edition of the Electric Motor Systems Annex (EMSA) Newsletter. We hope you enjoy our new design. The number of our readers is ever-growing, now reaching some 3'358 people from 73 countries. We appreciate your valuable feedback and comments. We also invite you to join the expert discussions at the new [Motor Systems Forum](#).

If you don't want to receive this email anymore, [click here](#) to unsubscribe

Events

The banner is dark with white and green text. At the top left, it says 'Schweizerische Agentur für Energieeffizienz Swiss Agency for Efficient Energy Use' and '[S · A · F · E]'. In the center, there is the 'swissenergy' logo. To its right is the '4E Electric Motor Systems EMSA' logo. On the far right is the 'topmotors.ch Effizienz im Antrieb' logo. The main text 'MOTOR SUMMIT 2012' is in large, bold, white letters.

The next [Motor Summit](#) will take place in Zurich Switzerland from 5 to 6 December 2012. Program and registration: www.motorsummit.ch

Program overview:

Recommended hotels:

- Glockenhof www.glockenhof.ch
- Seidenhof www.seidenhof.ch
- Leoneck www.leoneck.ch
- Limmathof www.limmathof.com

Special hotel rates for Motor Summit participants until 26 October 2012.

Tuesday 4 Dec	Wednesday 5 Dec	Thursday 6 Dec
EMSA Workshops*	MS'12 International Day	MS'12 Swiss Day
English	English	German
Policy	am session	am session
Motor Tools	Lunch	
Testing	pm session	pm session
	MS'12 Dinner	

*Places are limited

Prior to the Motor Summit on 4 December 2012 three EMSA Workshops will be held at the same venue:

- **Policy:** 8:30 - 11:30
- **Motor Tools:** 12:00 - 14:00, training session until 16:00
- **Testing:** 14.30 - 17:00

Places are limited. Registration: www.motorsummit.ch

EMSA at 3GF

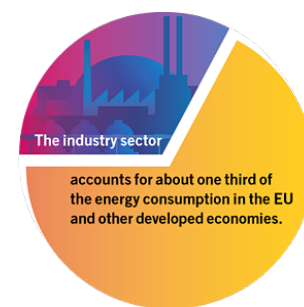
The [Global Green Growth Forum](#) 3GF, a global public-private partnership for green growth, was held from 8 to 9 October 2012 in Copenhagen, Denmark. 3GF was launched in 2011 by the Governments of Denmark, Korea and Mexico. EMSA was represented in the session about [energy performance indicators for motor systems](#).

EEMODS'13 in Rio de Janeiro

The international conference on energy efficiency in motor driven systems [EEMODS'13](#) will be held from 28 to 30 October 2013 in Rio de Janeiro, Brazil. The deadline for [submitting abstracts](#) is 17 December 2012.

eceee 2012 Summer Study

The [eceee Summer Study on energy efficiency in industry](#) was held from 11 to 14 September 2012 in Arnhem, the Netherlands. This was the first Summer Study in eceee's history specifically dedicated to industrial energy efficiency. Participants discussed policies, programmes, the role of financing, energy management systems, outreach, training, technology and systems optimisation to drive industrial energy efficiency.



News

IE2 minimum requirement in China

In China, the [GB 18613-2012](#) standard raised the level of minimum energy performance standards for small and medium three-phase asynchronous motors to IE2 from 1 September 2012.



China drafts minimum requirement for permanent magnet motors

The China National Institute of Standardization published a [call for comments](#) to the [draft standard](#) "Minimum allowable values of energy efficiency and the energy efficiency grades for permanent magnet synchronous motors".

EU Ecodesign Lot 30 for special motors

A new preparatory study for implementing measures of the Ecodesign Directive Lot 30 for MOTORS AND DRIVES outside the existing European regulation 640/2009 has been started under the leadership of Anibal De Almeida, University of Coimbra, Portugal, covering:



- motors below 750 W and above 375 kW;
- special-purpose inverter duty motors (asynchronous servo motors);
- permanent magnet motors;
- motors cooled by their load (fans), including motors and products under Article 1, points 2(b), (c) and (d);
- drives, such as soft starters, torque or variable speed drives (VSD) from 200W–1 000kW.

All documents are available under www.eco-motors-drives.eu

Technical standards

Testing converter-fed motors accurately

The work on the draft standard IEC 60034-2-3 for converter-fed motors is progressing. A series of tests in Australia, Canada and Europe have been made to secure the accuracy of the test method. The draft Technical Specification will be published for comments before the end of 2012.



More precise efficiency determination for electric motor tests

The revision of the general test method of electric motors IEC 60034-2-1 is under way. The efficiency determination procedures have been defined more precisely. A preferred method has been defined. The draft will be published as CDV for comments and vote before the end of 2012.

Expanded scope for efficiency classification of motors

The efficiency classes for motors in IEC 60034-30-1 have been revised and expanded. The scope is now 0.12 kW up to 1000 kW for 2-, 4-, 6- and 8-pole motors capable to be run online. The draft CDV has been published for comments, deadline is 4 January 2013.

To send comments contact your National IEC Committee:
www.iec.ch

4E Electric Motor Systems Annex EMSA

National motor policies on new EMSA website

www.motorsystems.org has a new shape. It features a summary of [national motor policies](#) related to motor systems. The list includes EMSA countries, more countries are to be added. If you have information for your country, contact us: info@motorsystems.org.



New EMSA Motor Systems Forum



Welcome to the EMSA Motor Systems Forum

- Adapting globally harmonized testing and efficiency standards
- Progressing Minimum Energy Performance Standards
- Improving compliance and check testing

The new [EMSA Motor Systems Forum](http://www.motorsystems.org) on www.motorsystems.org offers a discussion platform for manufacturers, motor systems users, university researchers, government officials and NGO representatives to advance global market transformation. Current topics are rare-earth materials, advanced motor systems efficiency, motor systems retrofit, integration, use of variable frequency drive.

www.motorsystems.org

Motor systems efficiency video

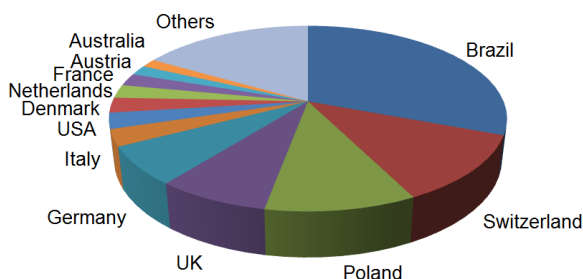
Three Dutch companies explain their vision and practices on implementing energy management systems with a particular focus on motor systems in a [short movie](#) on www.motorsystems.org.



EMSA Motor Systems Tool well received in Brazil

A detailed article on the [Motor Systems Tool](#) was published recently in the Brazilian Journal "Revista Eletricidade Moderna" in Portuguese language. This has given Brazil the lead in the number of downloads (see graph). Congratulations from the developer in Copenhagen to the engineers using it in Sao Paolo!

MST downloads



[Download the Motor Systems Tool](#)

Recently published

IIP new Industrial Efficiency Technology Database

The [Institute for Industrial Productivity](#) has released its new [Industrial Efficiency Technology Database](#). The database contains information about latest and best available technologies, tools and management systems to facilitate the accelerated deployment of energy efficient technologies and practices in

industry. Currently, data is available for the [cement](#), [iron and steel](#) sectors and for [motor-driven systems](#).

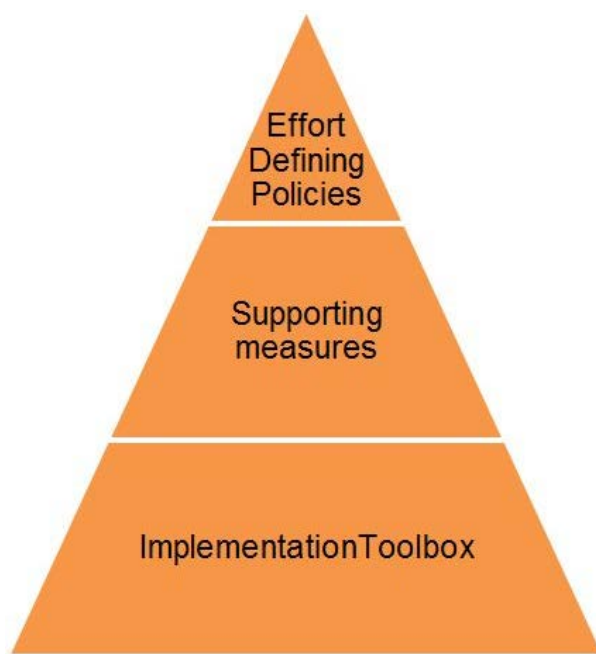
www.iipnetwork.org



IIP Industrial Efficiency Policy Database expanded

The [Institute for Industrial Productivity](#) (IIP) added six new countries to its [Industrial Efficiency Policy Database](#). Countries now included are:

- Australia
- Canada
- China
- Germany
- India
- Japan
- Netherlands
- Russia
- South Africa
- Thailand
- United Kingdom
- United States



www.iipnetwork.org

Do you like the new EMSA Newsletter design?



You can subscribe to the EMSA Newsletter in English, German, Chinese, Japanese and Russian and download backup copies: www.motorsystems.org/newsletter

If you have any questions or you are running a national motor efficiency program: tell us!

Best regards from Zurich Switzerland,

Conrad U. Brunner & Rita Werle

EMSA Operating Agent & Coordinator

EMSA is the Electric Motor Systems Annex of the International Energy Agency's Implementing Agreement on Efficient Electrical End-Use Equipment 4E. Currently **Australia, Austria, Denmark, Netherlands, USA and Switzerland participate actively in EMSA. **Canada, France, Japan, Korea, Sweden and United Kingdom** participate in other 4E Annexes.**

The second EMSA program phase is running until 2014.

Copyright ©: If you would like to copy or quote one of our items, go ahead. Please send us a proof for the archive.

如果你想停止接受我们的通讯，请按[这里](#)来取消订阅

A+B International, Gessnerallee 38a, CH-8001 Zurich Switzerland, +41 (0)44 226 30 70,
china@motorsystems.org